

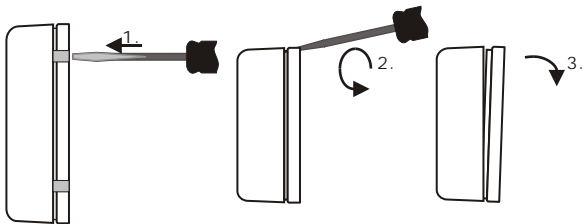


TVOX telefonski javlja

Ver 1.0

UPUTSTVO ZA INSTALIRANJE I PROGRAMIRANJE

The Voice Of eXperience



Otvaranje plasti nog ku išta

Ure aj sa injavaju:

- Telefonski javlja TVOX
- Programator TVOX (OPCIJA)
- Uputstvo za instaliranje i programiranje
- Kartonska kutija

SADRŽAJ

UVODNE NAPOMENE.....	4
1.1 OSOBINE.....	4
1.2 KARAKTERISTIKE	5
INSTALIRANJE.....	6
2.1 LOKACIJA.....	6
2.2 ULAZNE ZONE.....	6
2.3 NAPAJANJE URE AJA.....	7
2.4 PRIKLJU IVANJE TELFONSKE LINIJE.....	7
2.5 MONITORING TELFONSKE LINIJE (TLM).....	7
2.6 ŠEMA PRIKLJU IVANJA URE AJA.....	8
REŽIMI RADA I INDIKACIJE	9
3.1 UGRA ENE INDIKACIJE	9
3.1.1 LINE LED INDIKATOR	9
3.1.2 PULSE LED INDIKATOR	9
3.1.3 TLM LED INDIKATOR	9
3.2 PROGRAMSKI MOD	10
3.3 NEAKTIVNO STANJE	10
3.4 AKTIVNO STANJE.....	11

PROGRAMIRANJE	12
4.1 UNOS TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 1 do 12)	12
4.2 BRISANJE TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 1 do 12) .	12
4.3 VRSTA BIRANJA (OPCIJA 20).....	13
4.4 BROJ SEKVENCI POZIVA (OPCIJA 21)	13
4.5 BROJ GOVORNIH PORUKA (OPCIJA 22)	14
4.6 BROJ PONAVLJANJA GOVORNE PORUKE (OPCIJA 23)	14
4.7 PROGRAMSKI RESET NA FABRI KE VREDNOSTI (OPCIJA 24).....	15
4.8 VRSTA ULAZA ZONA 1 (OPCIJA 25).....	16
4.9 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 1 (OPCIJA 26)	16
4.10 VRSTA ULAZA ZONA 2 (OPCIJA 27).....	17
4.11 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 2 (OPCIJA 28)	17
4.12 VRSTA ULAZA ZONA 3 (OPCIJA 29).....	18
4.13 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 3 (OPCIJA 30)	18
4.14 PRIPADNOST GRUPE BROJEVA ULAZNIM ZONAMA (OPCIJA 31 do 33)	19
4.15 MONITORING TELEFONSKE LINIJE (TLM)(OPCIJA 34) 20	
4.16 KONTROLE TONSKIH SIGNALA (OPCIJA 35)	21
4.17 ALTERNATIVNA FUNKCIJA ULAZA ZONA 3 (RESET) (OPCIJA 36).....	21
4.18 TEST POZIV (OPCIJA 37)	22

4.19	SNIMANJE GOVORNIH PORUKA (OPCIJA 38)	23
4.20	PREGLED UNETIH TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 39).....	23
	OPIS FUNKCIJA	24
5.1	RESET FUNKCIJA ULAZA ZONA3 (OPCIJA 36).....	24
5.2	POTVRDA PRIJEMA PORUKE.....	25
5.3	BROJ SEKVENCI POZIVA (OPCIJA 21)	25
5.4	PROGRAMSKI RESET NA FABRI KE VREDOSTI (OPCIJA 24).....	26
5.5	MEMORIJA POSLEDNJEG STANJA TVOX-a.....	26
5.6	ZAŠTITA OD UZASTOPNIH POZIVA.....	26
5.7	GOVORNE PORUKE	27
	NAPOMENE	28

UVODNE NAPOMENE

Zahvaljujemo Vam što ste izabrali telefonski javljač TVOX firme **FIDRA**. TVOX omogućava priključenje na gotovo sve tipove alarmnih centrala ali i drugih uređaja, kao i samostalan rad. Korisnik se obaveštava o raznovrsnim događajima unutar objekta koji se štiti, putem unapred snimljenih govornih poruka.

1.1 OSOBINE

- 3 Ulazne zone sa N.C ili N.O. vrstom aktiviranja
- Govorna poruka za svaku ulaznu zonu ili jedinstvena poruka
- Uređaj koristi standardnu telefonsku liniju
- Tonsko (DTMF) ili impulsno (PULSE) biranje
- 3 Grupe po 4 broja sa maksimalno 16 cifara unutar broja
- Grupe brojeva se mogu dodeljivati jednoj ili više ulaznih zona
- Programiranje parametara na ugrađenom programatoru
- Potvrda primljenog poziva i mogućnost prekida sekvence poziva
- Kontrola signala na telefonskoj liniji
- RESET ulaz
- Kontrola prisustva telefonske linije
- Programski RESET parametara
- Trajno memorisanje svih parametara i govorne poruke

1.2 KARAKTERISTIKE

Napon napajanja	13.8Vdc (10,5Vdc do 15Vdc)
Potrošnja maksimalna	90mA max. (Tokom aktivnog stanja)
Potrošnja prose na	25mA (Sa programatorom)
Trajanje govorne poruke	1 x 40 sec. (2 x 30 sec, ili 3 x 20 sec)
U estanost uzorkovanja	6.0KHz
Max. struja izlaza TLM	100mA
Opseg radne temperature	0°C do +50°C
Dimenzije ure aja	104mm x 83mm x 32mm (ŠxDxV)
Težina sa programatorom	130 grama

INSTALIRANJE

2.1 LOKACIJA I POSTAVLJANJE

Ure aj postavite na suvom i zašti enom mestu u blizini glavne telefonske linije (telefonska linija koja ulazi u objekat). U slu aju da je ure aj sastavni deo alarmnog sistema preporu ujemo da ga postavite unutar alarmne centrale ili unutar razvodnog ormara zaštite. Otvor za ulaz kablova nalazi se ispod priklju nih kontakata. Tokom rada ure aj ne zahteva posebno hla enje.

Upotreba zaštitnog uzemljenja je obavezna.

2.2 ULAZNE ZONE

Na ulazne zone mogu e je priklju iti razli ite detektore, kontakte i sli no. Ulazi su bez EOL otpornika i mogu biti N.O. tipa (normalno otvoreni) ili N.C. Tipa (normalno zatvoreni), o emu treba voditi ra una prilikom povezivanja. Ulazni priklju ci obeleženi su simbolima Z1, Z2 i Z3. Zajedni ki priklju ak obeležen je simbolom COM. Ure aj reaguje isklju ivo ukoliko je trajanje aktivnosti ulaza duže od programiranog vremena kontrole ulaznog stanja (detaljnije u 4.9, 4.11 i 4.13)

2.3 NAPAJANJE URE AJA

Ure aj se napaja iz izvora jednosmernog napona 13.8 Vdc nominalno. U slu aju da se koristi kao sastavni deo alamnog sistema priklju uje se na AUX kontakte za napajanje.

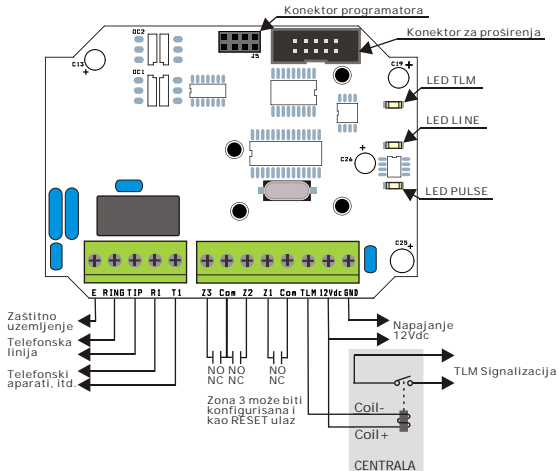
2.4 PRIKLJU IVANJE TELEFONSKE LINIJE

Ure aj se priklju uje na klasi nu telefonsku liniju, vode i ra una da se glavni telefonski vod priklju uje direktno na ulaz telefonske linije TVOX-a, a ostali telefonski aparati se povezuju na izlaze telefonske linije TVOX-a. Tako e je mogu e priklju iti ure aj i na korisni ke telefonske centrale.

2.5 MONITORING TELEFONSKE LINIJE (TLM)

Ugra ena kontrola neprekidno nadgleda prisustvo telefonske linije i u slu aju da je vreme gubitka linije duže od programiranog aktivira izlaz TLM (otvoreni kolektor). Izlaz se automatski isklju uje ukoliko se telefonska linija ponovo priklju i (detaljnije u 4.15)

2.6 ŠEMA PRIKLJU IVANJA URE AJA



3.1 UGRA ENE INDIKACIJE

3.1.1 LINE LED INDIKATOR

- Ne svetli u neaktivnom stanju i tokom programiranja
- Svetli u aktivnom stanju dok TVOX preuzima kontrolu telefonske linije

3.1.2 PULSE LED INDIKATOR

- Ne svetli ukoliko je TVOX u neaktivnom stanju i TLM funkcija je isključena
- Blinka svake 1/2 sekunde ukoliko je TLM funkcija uključena i TVOX je u neaktivnom stanju
- Kada je TVOX aktivan blinka u ritmu impulsnog biranja ili konstantno svetli u slučaju tonkog biranja

3.1.3 TLM LED INDIKATOR

- Ne svetli kada je funkcija TLM isključena, tokom programiranja kao i kada je funkcija TLM uključena, a telefonska linija prisutna
- Svetli kada je funkcija TLM uključena i linija nije prisutna duže od programiranog vremena

3.2 PROGRAMSKI MOD

U ovaj mod mogu e je u i samo ukoliko je prisutan programator. Procedura za ulaz je slede a:

- Pritisnite i držite pritisnut taster <P> potom istovremeno pritisnite tastere <7> i <4>

U ovom modu podešavaju se parametri ure aja, snimaju se govorne poruke. Ugra eni displej signalizira trenutno stanje i unos parametara.

NAPOMENA: Programator se po potrebi može priklju iti ili skinuti sa ure aja ali isklju ivo kada TVOX nije pod naponom. TVOX prepoznaje kada se programator priklju i. Prilikom skidanja programatora TVOX automatski prelazi u neaktivno stanje.

3.3 NEAKTIVNO STANJE

Tokom ovog režima rada TVOX kontroliše stanje na ulazima i u slu aju da se registruje aktivnost ulaza duža od programirane aktivira se AKTIVNO STANJE. U neaktivno stanje može se u i na slede e na ine:

- Iz programskog moda na isti na in kao prilikom ulaska u programski mod (3.2)
- Iz aktivnog režima nakon završetka sekvence poziva, aktiviranjem RESET ulaza (u slu aju da je programiran) ili nakon potvrde korisnika o primljenoj poruci i prekidu daljih poziva (detaljnije u 5.1)

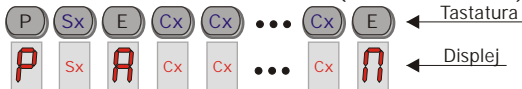
3.4 AKTIVNO STANJE

Nakon ulaska u ovaj režim rada TVOX sprovodi sledeće aktivnosti:

- Preuzima telefonsku liniju i odspaja sve ostale telefonske aparate priključene na izlaz tel. Linije TVOX-a
- Ispituje da li je poziv u toku na telefonskoj liniji i ako jeste čekava da se tekući poziv završi pa zatim prelazi na sledeći korak
- Očekuje signal slobodnog biranja (u slučaju da je programirana ova opcija) i započinje sekvencu poziva
- Poziva se prvi telefonski broj u prvoj grupi brojeva dodeljenoj aktiviranom ulazu
- Očekuje se signal zvona (u slučaju da je programirana ova opcija)
- Emituje se govorna poruka dodeljena aktiviranom ulazu programirani broj puta
- U slučaju da pozvani korisnik nije potvrdio prijem poruke na predviđeni na in (detaljnije u 5.2) telefonski broj i se ponovo pozivati unutar sledeće sekvence poziva
- Ukoliko korisnik potvrdi prijem poruke tekući telefonski broj se više ne poziva ili se prekida sekvenca poziva, u zavisnosti od vrste potvrde korisnika
- U slučaju zauzeta tekući telefonski broj se ponovo poziva i ukoliko je i dalje zauzet upisuje se u registar nepozvanih brojeva radi kasnijeg ponovnog poziva

PROGRAMIRANJE

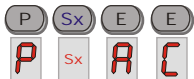
4.1 UNOS TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 1 do 12)



Sx- redni broj telefonskog broja koji se unosi (1 do 9) za brojeve od 1 do 9 ili (10 do 12) za brojeve od 10 do 12

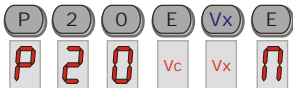
Cx - cifra telefonskog broja koji se unosi (0 do 9)
Telefonski broj može imati od 5 do 16 cifara

4.2 BRISANJE TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 1 do 12)



Sx- redni broj telefonskog broja koji se briše (1 do 9) za brojeve od 1 do 9 ili (10 do 12) za brojeve od 10 do 12

4.3 VRSTA BIRANJA (OPCIJA 20)



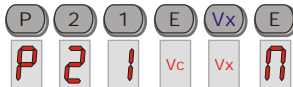
Fabri ka vrednost 3

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 3)

- 1 Impulsno biranje Evropa format (1:2, 10 cifara u sekundi)
- 2 Impulsno biranje USA format (1:1.5, 10 cifara u sekundi)
- 3 Tonsko biranje DTMF format

4.4 BROJ SEKVENCI POZIVA (OPCIJA 21)

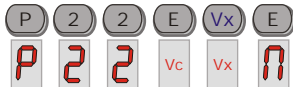


Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 5)

4.5 BROJ GOVORNIH PORUKA (OPCIJA 22)



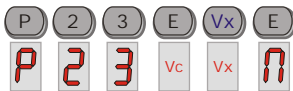
Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 3)

- 1 Jedinstvena govorna poruka za sve tri ulazne zone
- 2 Dve govorne poruke (prva za zone 1 i 2, a druga za zonu 3)
- 3 Za svaku ulaznu zonu razli ita govorna poruka

4.6 BROJ PONAVLJANJA GOVORNE PORUKE (OPCIJA 23)

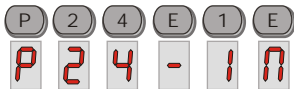


Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 5)

4.7 PROGRAMSKI RESET NA FABRI KE VREDNOSTI (OPCIJA 24)



Postavljanje svih vrednosti u memoriji na fabri ke

4.8 VRSTA ULAZA ZONA 1 (OPCIJA 25)



Fabri ka vrednost 0

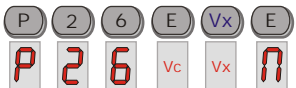
Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (0 do 1)

0 N.O. vrsta ulaza (aktivno stanje zatvoren kontakt)

1 N.C. vrsta ulaza (aktivno stanje otvoren kontakt)

4.9 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 1 (OPCIJA 26)



Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 5)

1 1 sec. 6 32 sec.

2 2 sec. 7 64 sec.

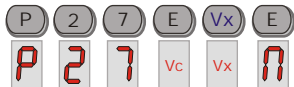
3 4 sec.

4 8 sec.

5 16 sec.

Vrednost Vx ozna čava minimalno trajanje aktivnosti ulaza koje dovodi do registrovanja ulaza

4.10 VRSTA ULAZA ZONA 2 (OPCIJA 27)



Fabri ka vrednost 0

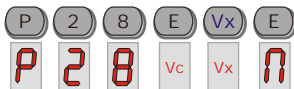
Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx - Mogu a vrednost (0 do 1)

0 N.O. vrsta ulaza (aktivno stanje zatvoren kontakt)

1 N.C. vrsta ulaza (aktivno stanje otvoren kontakt)

4.11 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 2 (OPCIJA 28)



Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx - Mogu a vrednost (1 do 5)

1 1 sec. 6 32 sec.

2 2 sec. 7 64 sec.

3 4 sec.

4 8 sec.

5 16 sec.

Vrednost Vx ozna čava minimalno trajanje aktivnosti ulaza koje dovodi do registrovanja ulaza

4.12 VRSTA ULAZA ZONA 3 (OPCIJA 29)



Fabri ka vrednost 0

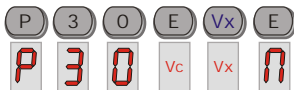
Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (0 do 1)

0 N.O. vrsta ulaza (aktivno stanje zatvoren kontakt)

1 N.C. vrsta ulaza (aktivno stanje otvoren kontakt)

4.13 BRZINA REAGOVANJA ULAZA ZONA 3 (OPCIJA 30)



Fabri ka vrednost 1

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 5)

1 1 sec. 6 32 sec.

2 2 sec. 7 64 sec.

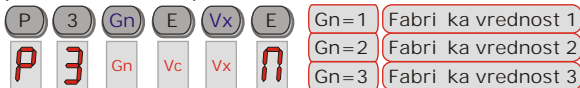
3 4 sec.

4 8 sec.

5 16 sec.

Vrednost Vx ozna čava minimalno trajanje aktivnosti ulaza koje dovodi do registrovanja ulaza

4.14 PRIPADNOST GRUPE BROJEVA ULAZNYM ZONAMA (OPCIJA 31 do 33)



Gn- Oznaka grupe brojeva (1 do 3)

Grupu brojeva 1 ine brojevi 1,2,3,4

Grupu brojeva 2 ine brojevi 5,6,7,8

Grupu brojeva 3 ine brojevi 9,10,11,12

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (1 do 7)

1 Grupa Gn pripada ulaznoj zoni 1

2 Grupa Gn pripada ulaznoj zoni 2

3 Grupa Gn pripada ulaznoj zoni 3

4 Grupa Gn pripada ulaznim zonama 1 i 2

5 Grupa Gn pripada ulaznim zonama 1 i 3

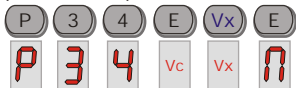
6 Grupa Gn pripada ulaznim zonama 2 i 3

7 Grupa Gn pripada ulaznim zonama 1,2 i 3

PRIMER: Ukoliko svim grupama dodelite vrednost Vx=7, aktiviranje bilo kog ulaza doveš e do poziva svih programiranih brojeva.

4.15 MONITORING TELEFONSKE LINIJE (TLM)

(OPCIJA 34)



Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx - Mogu a vrednost (0 do 8)

0 Funkcija TLM isključena

1 1 sec. TLM tajmer

2 2 sec. TLM tajmer

3 4 sec. TLM tajmer

4 8 sec. TLM tajmer

5 16 sec. TLM tajmer

6 32 sec. TLM tajmer

7 64 sec. TLM tajmer

8 128 sec. TLM tajmer

Fabri ka vrednost 0

Vrednost Vx označava minimalno trajanje gubitka telefonske linije koje dovodi do aktiviranja izlaza TLM. Izlaz TLM je aktivan dok se linija ponovo ne uspostavi. Za vrednost Vx=0 TLM funkcija nije aktivirana.

4.16 KONTROLE TONSKIH SIGNALA (OPCIJA 35)



Fabri ka vrednost 0

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

Vx- Mogu a vrednost (0 do 2)

0 Proverava ton slobodnog biranja i zvona

1 Proverava samo ton zvona

2 Bez provere signala slobodnog biranja i zvona

4.17 ALTERNATIVNA FUNKCIJA ULAZA ZONA3 (RESET) (OPCIJA 36)



Fabri ka vrednost 0

Vc- Trenutna vrednost u memoriji

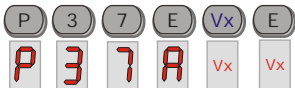
Vx- Mogu a vrednost (0 ili 1)

0 Ulaz ZONA3 je klasi an ulaz

1 Ulaz ZONA3 je RESET ulaz

Vrsta ulaza ZONA3 definisan je OPCIJOM 29

4.18 TEST POZIV (OPCIJA 37)



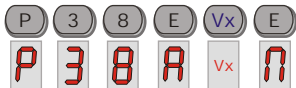
Vx - Mogu a vrednost (1 do 3)

- 1 Emitovanje govorne poruke broj 1
- 2 Emitovanje govorne poruke broj 2
- 3 Emitovanje govorne poruke broj 3

Opcija se koristi za testiranje kompletne konfiguracije javlja a, u realnim uslovima, pozivanjem broja na lokaciji broj 12 (poslednja lokacija) i emitovanjem željene govorne poruke.

U slu aju da je programirana samo jedna govorna poruka (OPCIJA 22) izbor bilo kog broja poruke (1 do 3) doveš e do emitovanja iste poruke. Poziv se po potrebi može prekinuti potvrdom prijema poruke (detaljnije u 5.2).

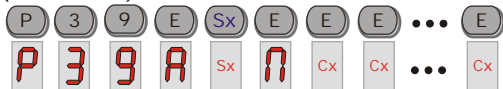
4.19 SNIMANJE GOVORNIH PORUKA (OPCIJA 38)



Vx - Moguća vrednost (1 do 3)



- 1 Snimanje govorne poruke broj 1
- 2 Snimanje govorne poruke broj 2
- 3 Snimanje govorne poruke broj 3

4.20 PREGLED UNETIH TELEFONSKIH BROJEVA (OPCIJA 39)



Sx- Redni broj telefonskog broja koji se kontroliše (1 do 9) za brojeve od 1 do 9 ili (10 do 12) za brojeve od 10 do 12

Cx - Cifra telefonskog broja (0 do 9)

Uzastopnim pritiskanjem tastera  pregledavaju se cifre telefonskog broja sve dok se na displeju ne pojavi simbol  koji označava kraj telefonskog broja.

5.1 RESET FUNKCIJA ULAZA ZONA3 (OPCIJA 36)

Kada je ulaz ZONA3 konfigurisan kao RESET ulaz, svaka aktivnost tokom radnog režima može se prekinuti aktiviranjem ovog ulaza. Na taj način moguće je prekinuti započetu sekvencu poziva ili emitovanje govorne poruke. Ova funkcija je posebno korisna u slučajevima kada se RESET ulaz ZONA3 poveže sa nekim od programabilnih izlaza alarmne centrale, tako da se izlaz iz centrale aktivira na kratko prilikom isključenja alarma što dovodi do prekida eventualno započete sekvence poziva. Takođe se na ovaj ulaz mogu priključiti i klasični kontakti poput tastera ili bravica sa ključem pomoću kojih se ostvaruje isti efekat.

NAPOMENA: Nakon aktiviranja ovog ulaza mora se izvršiti i isključenje kako RESET funkcija ne bi bila neprekidno aktivna.

NAPOMENA: Vrsta ulaza ZONA3 definisan je OPCIJOM 29. Ista definicija važi i kada se ulaz ZONA3 koristi kao RESET.

5.2 POTVRDA PRIJEMA PORUKE

Prijem poruke od strane korisnika mogu e je potvrditi i na taj na in spre iti da se poruka više puta emituje. Potvrda prijema može biti izvršena na dva na ina:

- Pritiskom na taster <*> na tastaturi svog telefona korisnik prekida teku i i svaki naredni poziv tog telefonskog broja
- Pritiskom na taster <#> na tastaturi svog telefona korisnik prekida teku i i svaki naredni poziv svih telefonskih brojeva

NAPOMENA: Ovu funkciju je potrebno pažljivo koristiti obzirom da se njenom upotrebom prekida zapo eta sekvenca poziva. Redosled brojeva u memoriji može se odrediti tako da prvi pozvani korisnik može odlu iti o daljem emitovanju poruka i poziva narednih telefonskih brojeva.

NAPOMENA: Funkcija koristi DTMF signale, pa se u slu aju impulsnog biranja mora pre i na tonsko biranje.

5.3 BROJ SEKVENCI POZIVA (OPCIJA 21)

Ovaj broj ozna va ukupan broj poziva grupe ili grupa brojeva kojima pripada aktivirani ulaz. Ova funkcija je korisna u slu ajevima kada se ne koristi potvrda prijema poruke ili se pozivani brojevi nalaze na centralama starije generacije (otežano pozivanje ili uspostavljanje veze).

5.4 PROGRAMSKI RESET NA FABRIČKE VREDNOSTI (OPCIJA 24)

Pomoću ove opcije moguće je sve programabilne vrednosti TVOX-a vratiti na fabričke podešene. Svi telefonski brojevi se tom opcijom brišu iz memorije.

NAPOMENA: Ovu funkciju je potrebno oprezno koristiti.

5.5 MEMORIJA POSLEDNJEG STANJA TVOX-a

U slučaju gubitka napajanja TVOX pamti poslednji radni režim u kome se nalazio, tako da prilikom ponovnog uspostavljanja napajanja automatski prelazi u isti radni režim. Izuzetak je aktivno stanje jer u ovaj režim rada uređaj prelazi isključivo ukoliko se aktivira neki od ulaza, a to znači da se uređaj vraća u neaktivno stanje ukoliko je prilikom nestanka napajanja bio u aktivnom stanju.

5.6 ZAŠTITA OD UZASTOPNIH POZIVA

Ugrađena logika ne dopušta da neprekidna aktivnost nekog od ulaza izazove uzastopne pozive. Do ponovnog poziva može doći isključivo ukoliko se posmatrani ulaz vrati u neaktivno stanje, pa se zatim ponovno aktivira.

5.7 GOVORNE PORUKE

Prilikom snimanja poruka (OPCIJA 38) potrebno je izgovoriti tekst poruke normalnom jačinom govora na udaljenosti 10cm do 15cm od ugrađenog mikrofona na programatoru. Tokom snimanja poruke displej programatora je isključen. Broj poruka može se menjati OPCIJOM 22. Ugrađena memorija omogućava trajno memorisanje govornih poruka.

NAPOMENA: Tonski signal snimljen u fabričkom testiranju koristi se za ispitivanje memorije i ne predstavlja grešku memorije.

NAPOMENE



<http://www.fidra.co.yu>

FID0300311999-S 2004
Štampano u Srbiji